

Book I Section XIV.

Translated and Annotated by Ian Bruce.

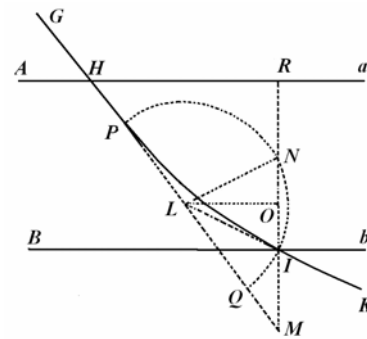
SECTION XIV.

Concerning the motion of the smallest bodies, which may be set in motion by attracting centripetal forces towards the individual parts of some great body.

PROPOSITION XCIV. THEOREM XLVIII.

If two similar media may be distinguished in turn, with each space bounded by parallel planes, and a body in passing through this space is attracted or repelled perpendicularly towards either medium, and not set in motion or impeded by any other motion; moreover the attraction shall be the same at equal distances from each plane and taken in the same direction of each: I say that the sine of the incidence in each plane will be in a given ratio to the sine of the emergence from the other plane.

Case I. Take two parallel planes Aa , Bb . A body is incident on the first plane Aa along the line GH , and in its whole passage through the space within the medium it may be attracted or repelled towards the medium of incidence, and from that action will describe the curved line HI , and may emerge along the line IK . At the plane of emergence Bb there may be erected the perpendicular IM , crossing both the line of incidence GH produced in M , as well as the plane of incidence Aa in R ; and the line of emergence KI produced crosses HM in L . A circle may be described with centre L and radius LI , cutting HM at both P and Q , as well as MI produced in N ; and initially if a uniform attraction or impulse may be put in place, the curve will be the parabola HI (from Galileo's demonstration) [*i.e.* a constant vertical force acts along a diameter of the parabola RI , while no force acts along the horizontal direction between the plate surfaces.



In the original formulation of the parabola by Apollonius – see below, the latus rectum l , not drawn on this diagram, multiplied by the ordinate x , or distance along some diameter of the parabola from a point on the curve to the mid-point of a diameter $2y$, are related in skew coordinates by $lx = y^2$, similar to our $y^2 = 4ax$.], a property of which is this : that the rectangle under the given latus rectum and the [ordinate]line IM shall be equal to HM^2 ; but also the line HM will be bisected in L . From which if a perpendicular LO may be sent to MI , MO and OR will be equal; and with the equal lines ON and OI added, the totals MN and IR become equal. Hence since IR may be given, MN is given also; and the rectangle $NM.MI$ to the rectangle under the latus rectum by IM is in a given ratio to HM^2 . But the rectangle $NM.MI$ is equal to the rectangle $PM.MQ$, that is, to the difference of the squares ML^2 and PL^2 or LQ^2 ; and HM^2 has the given ratio $\frac{ML^2}{4}$: therefore the given ratio $ML^2 - LI^2$ to ML^2 , and by converting the ratio LI^2 to ML^2 , and with the square root taken, the ratio LI to ML is given. But in any triangle LMI , the sines of the angles are proportional to the opposite sides.

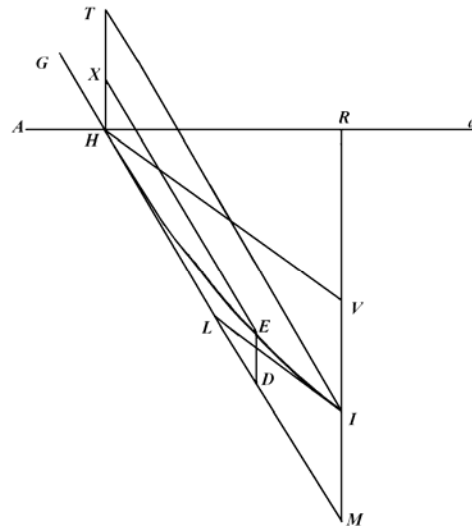
Book I Section XIV.

Translated and Annotated by Ian Bruce.

[i.e. $\frac{NM.MI}{HM^2} = \frac{PM.MQ}{HM^2} = \frac{ML^2 - LI^2}{ML^2/4} = 4 - 4\frac{LI^2}{ML^2}$ is in a given ratio, and thus $\frac{LI}{ML}$ is given.]

Therefore the ratio of the sine of the angle of incidence LMR to the sine of the angle of emergence LIR is given. *Q. E. D.*

[Leseur & Janquire, note 551 (g) : With the diameter HT drawn through the point H , and with the right line HV the applied ordinate to the other diameter IR , and with IT the ordinate from the point I to the diameter HT , on account of the parallels MI, HT (by Theorem I *Apol. de Parabola*), and the parallels MH, IT (by Lem. 4, *Apol. de Conic.*), $MI = HT$ and $IT = MH$ (by 34. *Book I, Eu. Elem.*) ; but (by Theorem I. *de Parabola*), the square of the ordinate TI is equal to the rectangle under the given latus rectum of the diameter HT and with the abscissa HT , therefore the rectangle under the given latus rectum and the line MI is equal to the square HM . And since HM is a tangent to the parabola at H and thus (by Cor. 1, Lem. 5, *de Conic.*) $IM = VI$ and HV is parallel to LI , there will also be $HL = LM$.

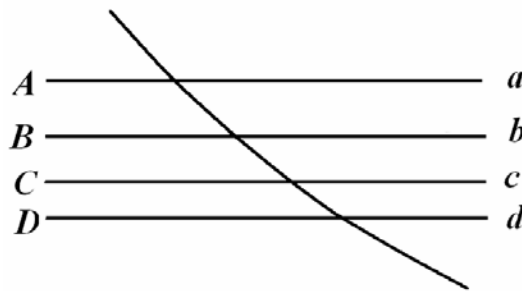


Q.e.d.

Here the latus rectum is a fixed length l not drawn on the diagram, for which

$l.TH \propto TI^2$; $l.LH \propto XE^2$; etc., where TH, TI etc. are oblique ordinates, in the original formulation of Apollonius, and which also has a place when the chord becomes a tangent to the parabola.]

Case 2. Now the body may pass successively through several spaces bounded by the planes $AabB, BbcC$, &c. and may be disturbed by a force which shall be uniform in every one apart, but which differ in different spaces; and now by the demonstration, the sine of incidence in the first plane Aa will be in a given ratio to the sine of emergence from the second plane Bb



; and this sine, which is the sine of incidence in the second plane Bb , will be in a given ratio to the line of emergence from the third plane Cc ; and this sine will be in a given ratio to the sine of emergence from the fourth plane Dd , and thus indefinitely : and from the equation, the sine of incidence in the first plane to the sine of emergence from the final plane will be in a given ratio. Now the intervals between the planes may be minimised and the number may be increased indefinitely, so that from that attraction or from the action of the impulse, the following law assigned in some manner, will be

Book I Section XIV.

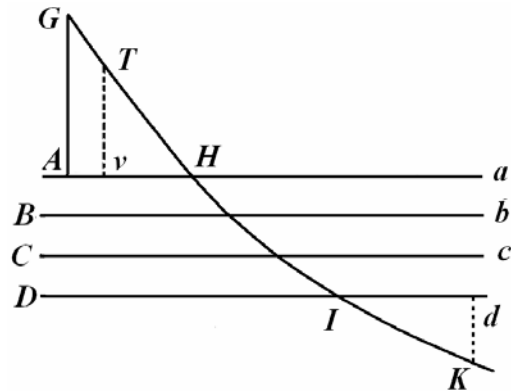
Translated and Annotated by Ian Bruce.

continually returned; and the ratio of the sine of incidence in the first plane to the line of emergence in the final plane, always proving to be given, also even now will be given.
Q. E. D.

PROPOSITION XCV. THEOREM XLIX.

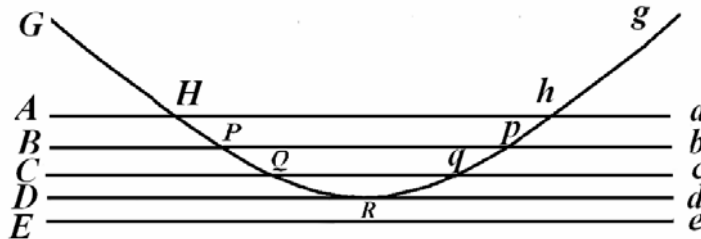
With the same in place; I say that the velocity of the body before incidence is to the velocity of the body after emergence, as the emergent sine to the incident sine.

AH and *Id* may be taken equal, and the perpendiculars *AG* and *dK* may be erected meeting the lines of incidence and emergence *GH* and *IK* in *G* and *K*. On *GH* there may be taken *TH* equal to *IK*, and *Tv* may be sent normally to the plane *Aa*. And (by Corol. 2 of the laws) the motion of the body may be distinguished into two parts, the one perpendicular to the planes *Aa*, *Bb*, *Cc*, &c., the other parallel to the same. The force of attraction or of impulses, by acting along the perpendicular lines, changes no motion along the parallels, and therefore the body may complete equal intervals in equal times following the parallels, which are between the line *AG* and the point *H*, and between the point *I* and the line *dK*; that is, the lines *GH* and *IK* are described in equal times. Hence the velocity before incidence is to the velocity after incidence as *GH* to *IK* or *TR*, that is, as *AR* or *Id* to *vH*, that is (with respect to the radii *TH* or *IK*) as the sine of emergence to the sine of incidence.



PROPOSITIO XCVI. THEOREMA L.

With the same in place, and because the motion before incidence shall be greater than after : I say that the body, on being inclined to the line of incidence, finally will be reflected, and the angle of reflection becomes equal to the angle of incidence.



For consider the body to describe parabolic arcs between the parallel planes *Aa*, *Bb*, *Cc*, &c. as above, and those shall be the arcs *HP*, *PQ*, *QR*, &c. And that line of incidence *GH* shall be oblique to the first plane *Aa*, so that the sine of incidence shall be to the radius of the circle, of which it is the sine, in that same ratio as the sine of incidence to the sine of emergence from the plane *Dd*, in the space *Dde* : and on account of the sine of emergence now made equal to the radius, the angle of emergence will be a right angle

Book I Section XIV.

Translated and Annotated by Ian Bruce.

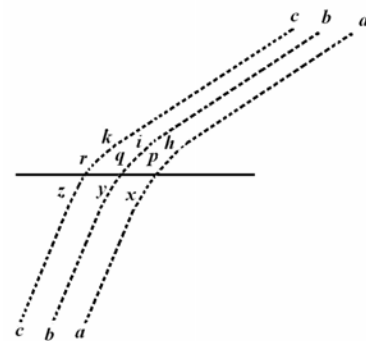
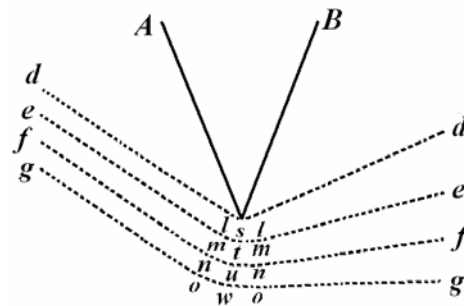
and thus the line of emergence will coincide with the plane *Dd*. The body may arrive at this plane at the point *R*; and because the line of emergence coincides with the same plane, it is evident that the body cannot progress further towards the plane *Ee*. But nor can it go on along the line of emergence *Rd*, as it is always attracted or repelled towards the medium of incidence. And thus it will be returned between the planes *Cc*, *Dd*, by describing the arc of the parabola QR^2 of which the principal vertex is at *R* (just as *Galileo* has shown); and it will cut the plane *Cc* in the same angle at *q*, as before at *Q*; then by progressing in the parabolic arcs *qp*, *ph*, &c. by similar and equal arcs to the previous arcs *QP*, *PH*, it will cut the remaining planes in the same angles at *p*, *h*, &c. as before at *P*, *H*, &c. and finally it will emerge with the same obliquity at *h*, by which it began at *H*. Consider now the intervals between the planes *Aa*, *Bb*, *Cc*, *Dd*, *Ee*, &c. to be diminished indefinitely and the be increased in number indefinitely, so by that action of attraction or of impulse following some designated law it may be returned continually; and the angle of emergence always arising equal to the angle of incidence, will remain even then equal to the same. *Q. E. D.*

Scholium.

The reflection and refraction of light are not much dissimilar to these attractions, made following a given ratio of the secants, as *Snell* found, and by the ratio of the sines as consequence, as set out by *Descartes*. Just as light can be propagated from the sun both successively from the start and through space in a time of seven or eight minutes to arrive at the earth, now agreed upon through the phenomena of the moons of Jupiter, confirmed from the observations of different astronomers. But the rays present in air (as *Grimaldi* found some time ago, with the light admitted

through a hole into a darkened chamber, and that itself I have tried too) in passing close to either the edges of opaque or transparent bodies (such as are circles and rectangular edges of gold, silver, and brass coins, or of knives, or the fractured edges of stones or glass) may be curved around bodies, as if attracted to the same; and with these rays, which in passing approach closer are curved more, as if attracted more, as that itself

I have carefully observed also. And those which pass at greater distances are curved less; and at greater distances they are curved a little towards the opposite direction and form bands of three colours. In the figure *s* may designate the shape edge of a knife, or of some kind of wedge *AsB*; and *gowog*, *fnunf*, *emtme*, *dlsld* are the rays, with the arcs curved towards the knife edge; and that more or less with the distance of these from the knife edge. But since there is a lack of curvature of the rays in air without the knife edge, also the rays which are incident on the knife edge must not be curved in the air before they reach the knife. And the account is the same of rays incident on glass. Therefore refraction happens, not at the



Book I Section XIV.

Translated and Annotated by Ian Bruce.

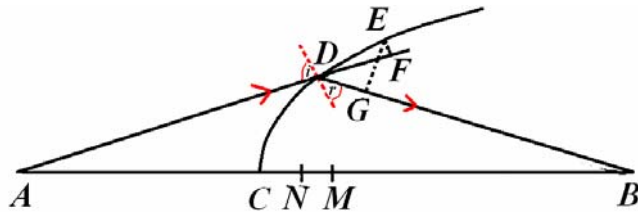
Page 415

points of incidence, but by a little continuation of the rays, made partially in the air before they touch the glass, partially (lest I am mistaken) in the glass, after they have entered that: as with the incident rays $ckzc$, $biyb$, $ahxa$ at r , q , p , and with the curvature traced out between k and z , i and y , h and x . Therefore on account of the analogy which there is between the propagation of rays of light and the progress of bodies, it is seen that the follow propositions be adjoined for optical uses; meanwhile concerning the nature of rays, (whether they may be bodies or not) nothing generally is disputed, but only that the trajectories of bodies are very alike to determining the trajectories of rays.

PROPOSITION XCVII. PROBLEM XLVII.

Because that sine of incidence placed in some surface shall be in a given ratio to the sine of emergence; and because of the in-curving nature of the path of bodies made in the shortest space near that surface, that may be possible to consider as a point: to determine the surface, which all the corpuscles successively arising from a given place may be able to converge to, at another given place.

Let A be the place from which the corpuscles diverge ; B the place at which they must converge [thus, a theory for a lens is presented here]; CDE the curved line which may describe the surface sought by rotating about the axis AB ; D and E any two points of this curve ; EF and EG perpendiculars sent to the paths AD and DB of the bodies . The point D may approach to the point E ; and the final ratio of the line DF , by which AD may be increased, to the line DG , by which DB is being diminished, will be the same as the ratio which the sine of incidence has to the sine of emergence.



[For from the added normal line in the diagram, we have

$$\sin i = \frac{DF}{DE} \text{ and } \sin r = \frac{DG}{DE} : \frac{\sin i}{\sin r} = \frac{DF}{DG} \text{ as required.}]$$

Therefore the ratio may be given of the increment of the line AD to the decrement of the line DB ; and therefore, if some point C may be taken on the axis AB , through which the curve CDE must pass, and the increment CM of AC itself may be taken, to the decrement of BC itself, CN in that given ratio, and with the centres A and B , and with the intervals AM and BN two circles may be described cutting each other mutually at D ; that point D touches the curve sought CDE , and the same curve required to be touching everywhere will be determined. *Q. E. I.*

Corol. 1. But on requiring now that the point A or B may go off to infinity, or to be transported to other parts of the point C , all these figures will be had, that *Descartes* set out in his optics and geometry relating to refractions. The invention of which *Descartes* has concealed, may be seen to be explained in this proposition.

[Note (b) L & J relating to this corollary : Which lines indeed *Descartes* calls $A5$, $A6$, or $A7$, $A8$ in his *Geometry*. page 50 et seq., and these are called here by Newton CM , CN , and with the others the construction is as by that first author. (The interested reader may

Book I Section XIV.

Translated and Annotated by Ian Bruce.

Page 416

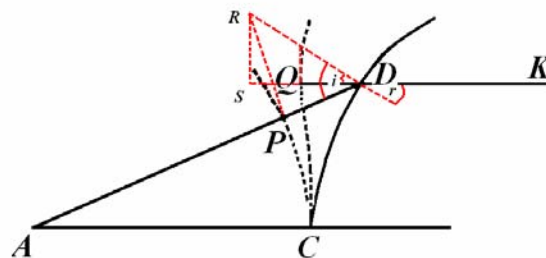
wish to examine the Dover edition in translation of : *The Geometry of Rene Descartes*, circa p.110) From which it is evident, if the point C , between the points A and B , and the point N between C and M , the first Cartesian shall be situated to be described by the Newtonian construction; if for the remaining points A, C, B, M , the point N may be located between C and A , the second Cartesian oval will be obtained; truly if the point B may be moved to other regions of the point C beyond A , and the point C shall be between A and N , and M , the third Cartesian oval will be obtained, and with the same positions, if the point N shall be between C and A , the fourth Cartesian oval will be set out. Again, if the point A or B may go off to infinity so that the incident or refracted ray are parallel, then through the point M or N a perpendicular will be erected, that will cut a circle to be described with centre B or A , and with radius BN or AM , at some point D , of the curve CDE , which shall be either an ellipse or hyperbola, as may be apparent from an easy calculation, and these are the figures for which Descartes has described the use in optics in Chapter 8. (We may note here that the usual modern approach to establishing such curves, ideal of course for designing lenses free from spherical aberration, is to use Fermat's Principle of least time, where all the path lengths of the rays are equal, so that above we would have $n_A \times AD = n_B \times DB$; from which of course we have at once $n_A \times DF = n_B \times DG$); the different ovals which arise both for reflection and refraction are conic sections.)]

Corol. 2. If a body incident on some surface CD , along a right line AD , acted on by some law, may emerge along some other right line DK , and the curved lines CP and CQ may be understood to be drawn from the point C always perpendicular to AD and DK themselves: the increments of the lines PD and QD , and thus these lines themselves arising from these increments PD and QD , will be as the sine of incidence and of emergence inversely: and conversely.

[In this case the path length increases are again equal, or, the increase in one is reduced by the decrease in the other to equality. The added lines and letters R and S show how this can be proven, using the cyclic points $RSDP$ and similar triangles.

The *Schaum Outline* book *Optics* by Eugene Hecht is particularly illuminating on Descartes Ovoids at an elementary level. One wonders why Newton did not make use of Fermat's Principle,

which would apply to small bodies as well as waves.]



Book I Section XIV.

Translated and Annotated by Ian Bruce.

Page 418

space with the speed M . In turn, this means that the ratio of the sides of the respective triangle are as the ratio of the speeds, and so of angles of incidence and emergence. Finally, from the construction, DL is the equivalent free space distance from D to H . Hence, if we move the line DL up parallel to itself, a path DF in the slower medium and a path FB in the faster medium replaces the original path DL ; when the ratio FK to FR has the required value, the appropriate point F has been reached. We now give Newton's explanation, in terms of ratios only; note that Newton often uses added or separated ratios to achieve his ends: that is, if $\frac{a}{b} = \frac{c}{d}$, then $\frac{a}{b} = \frac{a \pm c}{b \pm d}$; thus, if for some k other than 1, $c = ka$ and $d = kb$, then $\frac{a \pm c}{b \pm d} = \frac{a \pm ka}{b \pm kb} = \frac{a}{b}$, or the original result follows simply by cross-multiplying.]

For consider the lines CP and CQ with respect to AD and DF themselves, and the lines ER , ES with FB , FD themselves to be everywhere perpendicular, and thus QS , is always equal to CE itself; [i.e. the times to traverse the sections CE and the composite section QS are always equal; for along $ACEB$, the angles of incidence and refraction are all 90^0 , and the argument in the above note can be used to determine the length BG , from which the 'time of flight' can be found. The lengths in the following ratios have physical significance : thus, DL is the equivalent length in the first medium to travel from D to L , etc. These hypothetical lengths are shown dotted. Thus $\frac{M}{N} = \frac{DL-FB}{FQ-QD}$ arises from the same time to traverse the numerator distance with speed M as does the denominator with speed N , etc.] and there will be (by Corol. 2. Prop. XCVII.), PD to QD as M to N , and thus as DL to DK or FB to FK ;

$$[i.e. \frac{PD}{QD} = \frac{M}{N} = \frac{DL}{DK} = \frac{FB}{FK} ; \text{ the last step by similar triangles, }]$$

and on separating, as $DL - FB$ or $PH - PD - FB$ to FD or $FQ - QD$;

$$[i.e. \frac{DL-FB}{DK-FK} = \frac{DL-FB}{FD} = \frac{PH-PD-FB}{FD} \text{ or } \frac{M}{N} = \frac{DL-FB}{FQ-QD} = \frac{PH-PD-FB}{FQ-QD} ;]$$

and on adding, as $PH - FB$ to FQ , that is (on account of PH and CG , QS and CE being equal) $CE + BG - FR$ to $CE - FS$.

$$[i.e. \frac{M}{N} = \frac{PH-FB}{FQ} = \frac{CE+BG-FR}{CE-FS}]$$

Truly (on account of the proportionals BG to CE and $M - N$ to N) also there is $CE + BG$ to CE as M to N ; and thus separated FR to FS as M to N ; and therefore (by Corol. 2. Prop. XCVII.) the surface EF collects the body, incident on that second line itself DF , to go along in the line FR to the place B .
Q. E. D.

[Essentially, all the paths have the same time of traversal, or, they obey Fermat's Principle of least time; clearly the straight-through path is such a minimum, on which others can be gauged.]

Scholium.

It is permissible to go on by the same method to three or more surfaces. But spherical figures are the most convenient for use in optics. If spyglasses with objective and eyepiece may be constructed from two spherical glass figures, and water enclosed between them; it can come about that the refraction errors, which are present in the extreme surfaces of the glasses, may be corrected well enough by the refraction of the water. But such glass objectives are to be preferred than ellipses or hyperbolas, not only because they are they are easier and more accurate to be made, but also the pencils of rays beyond the axis of the glass in place may refract more accurately. But this is impeded from perfection by the diverse refractions of the different kinds of rays, by which the optics either by spherical or other figures is less than perfect. Unless the errors hence arising shall be corrected, all the labour involved in correcting the other errors will be to no avail.

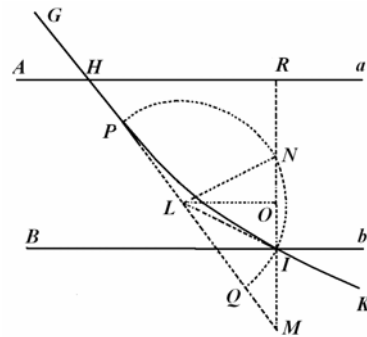
SECTIO XIV.

De motu corporum minimorum, quae viribus centripetis ad singulas magni alicuius corporis partes tendentibus agitantur.

PROPOSITIO XCIV. THEOREMA XLVIII.

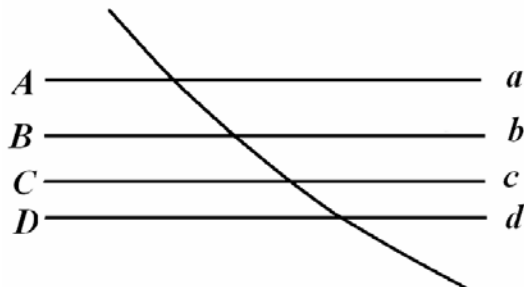
Si media duo similia, spatio planis parallelis utrinque terminato, distinguantur ab invicem, & corpus in transitu per hoc spatium attrahatur vel impellatur perpendiculariter versus medium alterutrum, neque ulla alia vi agitetur vel impediatur; sit autem attractio, in aequalibus ab utroque plano distantibus ad eandem ipsius partem captis, ubique eadem: dico quod sinus incidentiae in planum alterutrum erit ad sinum emergentiae ex plano altero in ratione data.

Cas. I. Sunt Aa, Bb plana duo parallela. Incidat corpus in planum prius Aa secundum lineam GH , ac toto suo per spatium intermedium transitu attrahatur vel impellatur versus medium incidentiae, eaque actione describat lineam curvam HI , & emergat secundum lineam IK . Ad planum emergentiae Bb erigatur perpendicularum IM , occurrens tum lineae incidentiae GH productae in M , tum plano incidentiae Aa in R ; & linea emergentiae KI producta occurrat HM in L .



Centro L intervallo LI describatur circulus, secans tam HM in P & Q , quam MI productam in N ; & primo si attractio vel impulsus ponatur uniformis, erit (ex demonstratis *Galilaei*) curva HI parabola, cujus haec est proprietas, ut rectangulum sub dato latere recto & linea IM aequale sit HM quadrato; sed & linea HM bisecabitur in L . Unde si ad MI demittatur perpendicularum LO , aequales erunt MO, OR ; & additis aequalibus ON, OI , fient totae aequales MN, IR . Proinde cum IR detur, datur etiam MN ; estque rectangulum NMI ad rectangulum sub latere recto & IM , hoc est, ad HMI in data ratione. Sed rectangulum NMI aequale est rectangulo PMQ , id est, differentiae quadratorum MLq , & PLq seu LIq ; & HMq datam rationem habet ad sui ipsius quartam partem MLq : ergo datur ratio $M Lq-LIq$ ad MLq , & convertendo ratio LIq ad MLq , & ratio dimidiata LI ad ML . Sed in omni triangulo LMI , sinus angulorum sunt proportionales lateribus oppositis. Ergo datur ratio linus anguli incidentiae LMR ad sinum anguli emergentiae LIR . *Q. E. D.*

Cas. 2. Transeat jam corpus successive per spatia plura parallelis planis terminata, $AabB, BbcC$, &c. & agitetur vi quae sit in singulis separatim uniformis, at in diversis diversa; & per jam demonstrata, sinus incidentiae in planum primum Aa erit ad sinum emergentiae ex plano secundo Bb , in



Book I Section XIV.

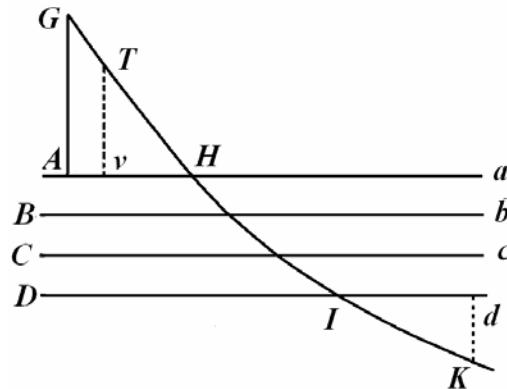
Translated and Annotated by Ian Bruce.

data ratione; & hic sinus, qui est sinus incidentiae in planum secundum Bb , erit ad linum emergentiae ex plano tertio Cc , in data ratione; & hic sinus ad sinum emergentiae ex plano quarto Dd , in data ratione; & sic in infinitum: & ex aequo, sinus incidentiae in planum primum ad sinum emergentiae ex plano ultimo in data ratione. Minuantur iam planorum intervalla & augeatur numerus in infinitum, eo ut attractionis vel impulsus actio, secundum legem quamcunque assignatam, continua reddatur; & ratio sinus incidentiae in planum primum ad linum emergentiae ex plano ultimo, semper data existens, etiamnum dabitur. *Q. E. D.*

PROPOSITIO XCV. THEOREMA XLIX.

Iisdem positis; dico quod velocitas corporis ante incidentiam est ad eius velocitatem post emergentiam, ut sinus emergentiae ad sinum incidentiae.

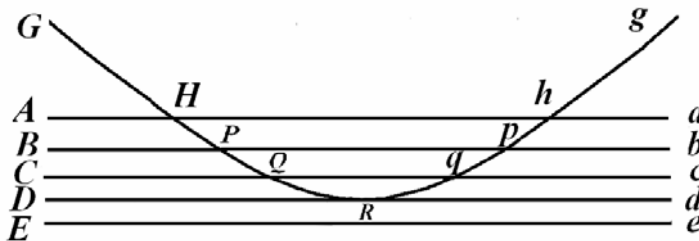
Capiantur AH , Id aequales, & erigantur perpendiculara AG , dK occurrentia lineis incidentiae & emergentiae GH , IK , in G & K . In GH capiatur TH aequalis IK , & ad planum Aa demittatur normaliter Tv . Et (per legum. Corol. 2.) distinguatur motus corporis in duos, unum planis Aa , Bb , Cc , &c. perpendiculararem, alterum iisdem parallelum. Vis attractionis vel impulsus, agendo secundum lineas perpendiculares, nil mutat motum secundum parallelas, & propterea corpus hoc motu conficiet aequalibus temporibus aequalia illa secundum parallelas intervalla, quae sunt inter lineam AG & punctum H , interque punctum I & lineam dK ; hoc est, aequalibus temporibus describet lineas GH , IK . Proinde velocitas ante incidentiam est ad velocitatem post emergentiam, ut GH ad IK vel TR , id est, ut AR vel Id ad vH , hoc est (respectu radii TH vel IK) ut sinus emergentiae ad sinum incidentiae.



PROPOSITIO XCVI. THEOREMA L.

Iisdem posttis, & quod motus ante incidentiam velocior sit quam postea : dico quod corpus, inclinando lineam incidentiae, reflectetur tandem, & angulus reflexionis fiet aequalis angulo incidentiae.

Nam concipe corpus inter parallela plana Aa , Bb , Cc . &c. describere arcus parabolicos.



ut supra; sintque arcus illi HP , PQ , QR , &c. Et sit ea lineae incidentiae GH obliquitas ad planum primum Aa , ut sinus incidentiae sit ad radium circuli, cujus est sinus, in ea ratione quam habet idem sinus incidentiae ad sinum emergentiae ex plano Dd , in spatium $DdeE$:

Book I Section XIV.

Translated and Annotated by Ian Bruce.

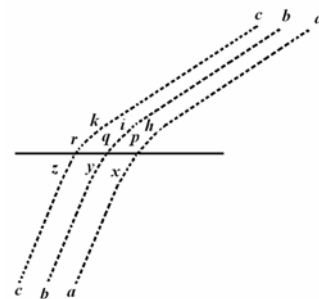
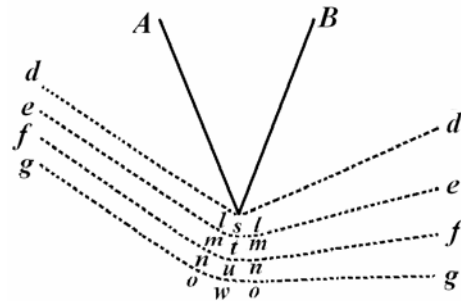
Page 422

& ob sinum emergentiae iam factum aequalem radio, angulus emergentiae erit rectus, ideoque linea emergentiae coincidet cum plano *Dd*. Perveniat corpus ad hoc planum in puncto *R*; & quoniam linea emergentiae coincidit cum eodem plano, perspicuum est quod corpus non potest ultra pergere versus planum *Ee*. Sed nec potest idem pergere in linea emergentiae *Rd*, propterea quod perpetuo attrahitur vel impellitur versus medium incidentiae. Revertetur itaque inter plana *Cc*, *Dd*, describendo arcum parabolae *QRq* cuius vertex principalis (iuxta demonstrata *Galilaei*) est in *R*; secabit planum *Cc* in eodem angulo in *q*, ac prius in *Q*; dein pergendo in arcubus parabolicis *qp*, *ph*, &c. arcubus prioribus *QP*, *PH* similibus & aequalibus, secabit reliqua plana in iisdem angulis in *p*, *h*, &c. ac prius in *P*, *H*, &c. emergetque tandem eadem obliquitate in *h*, qua incidit in *H*. Concipe iam planorum *Aa*, *Bb*, *Cc*, *Dd*, *Ee*, &c. intervalla in infinitum minui & numerum augeri, eo ut actio attractionis vel impulsus secundum legem quamcunque assignatam continua reddatur; & angulus emergentiae: semper angulo incidentiae aequalis existens, eidem etiamnum manebit aequalis. *Q. E. D.*

Scholium.

Harum attractionum haud multum dissimiles sunt lucis reflexiones & refractiones, factae secundum datam secantium rationem, ut invenit *Snellius*, & per consequens secundum datam sinuum rationem, ut exposuit *Cartesius*.

Namque lucem successive propagari & spatio quasi septem vel octo minorum primorum a sole ad terram venire, jam constat per phaenomena satellitum *Jovis*, observationibus diversorum astronomorum confirmata. Radii autem in aere existentes (uti dudum *Grimaldus*, luce per foramen in tenebrosus cubiculum admissa, invenit, & ipse quoque expertus sum) in transitu suo prope corporum vel opacorum vel perspicuorum angulos (quales sunt nummorum ex auro, argento & aere cusorum termini rectanguli circulares, & cultrorum, lapidum aut fractorum vitrorum acies) incurvantur circum corpora, quasi attracti in eadem; & ex his radiis, qui in transitu illo propius accedunt ad corpora incurvantur magis, quasi magis attracti, ut ipse etiam diligenter observavi. Et qui transeunt ad majores distantias minus incurvantur; & ad distantias adhuc majores incurvantur aliquantulum ad partes contrarias, & tres colorum fascias efformant. In figura *s* designat aciem cultri vel cunei cujusvis *AsB*; & *gowog*, *fnunf*, *emtme*, *dlsld* sunt radii, arcubus, versus cultrum incurvati; idque magis vel minus pro distantia eorum a cultro. Cum autem talis incurvatio radiorum fiat in aere extra cultrum, debent etiam radii, qui incidunt in cultrum, prius incurvari in aere quam cultrum attingunt. Et par est ratio incidentium in vitrum. Fit igitur refractione, non in puncto incidentiae, sed paulatim per continuam incurvationem radiorum, factam partim in aere antequam attingunt vitrum, partim (ni fallor) in vitro, postquam illud ingressi sunt: uti in radiis *ckzc*, *biyb*, *ahxa* incidentibus ad *r*, *q*, *p*, & inter *k* & *z*, *i* & *y*, *h* & *x* incurvatis,



Book I Section XIV.

Translated and Annotated by Ian Bruce.

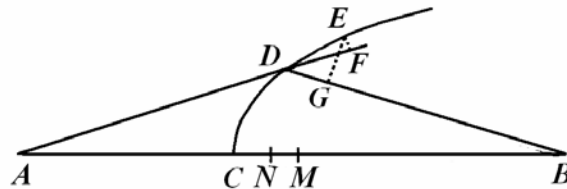
Page 423

delineatum est. Igitur ob analogiam quae est inter propagationem radiorum lucis & progressum corporum, visum est propositiones sequentes in usus opticos subiungere; interea de natura radiorum (utrum sint corpora necne) nihil omnino disputans, sed trajectorias corporum trajectoriis radiorum persimiles solummodo determinans,

PROPOSITIO XCVII. PROBLEMA XLVII.

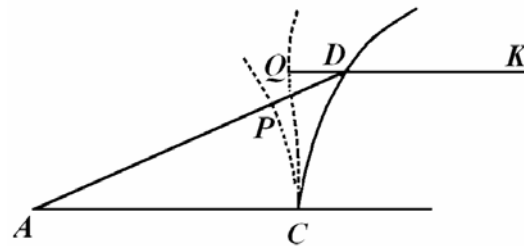
Posito quod sinus incidentiae in superficiem aliquam sit ad sinum emergentiae in data ratione; quodque incurvatio viae corporum iuxta superficiem illam fiat in spatio brevissimo, quod ut punctum considerari possit: determinare superficiem, quae corpuscula omnia de loco dato successive manantia convergere faciat ad alium locum datum.

Sit A locus a quo corpuscula divergunt; B locus in quem convergere debent; CDE curva linea quae circa axem AB revoluta describat superficiem quaesitam; D, E curvae illius puncta duo quaevis; & EP, EG perpendiculara in corporis vias AD, DB demissa. Accedat punctum D ad punctum E ; & lineae DF , qua AD augetur, ad lineam DG , qua DB diminuitur, ratio ultima erit eadem, quae sinus incidentiae ad sinum emergentiae. Datur ergo ratio incrementi lineae AD ad decrementum lineae DB ; & propterea si in axe AB sumatur ubivis punctum C , per quod curva CDE transire debet, & capiatur ipsius AC incrementum CM ad ipsius BC decrementum CN in data illa ratione, centrisque A, B , & intervallis AM, BN describantur circuli duo se mutuo secantes in D ; punctum illud D tanget curvam quaesitam CDE , eandemque ubivis tangendo determinabit. *Q. E. I.*



Corol. 1. Faciendo autem ut punctum A vel B nunc abeat in infinitum, nunc migret ad alteras partes puncti C , habebuntur figurae illae omnes, quas *Cartesius* in optica & geometria ad refractiones exposuit. Quarum inventionem cum *Cartesius* celaverit, visum fuit hac propositione exponere.

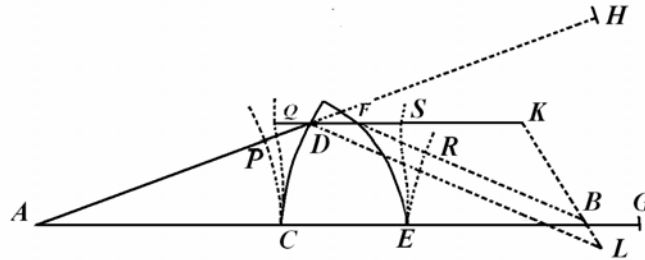
Corol. 2. Si corpus in superficiem quamvis CD , secundum lineam rectam AD , lege quavis ductam incidens, emergat secundum aliam quamvis rectam DK , & a puncto C duci intelligantur lineae curvae CP, CQ ipsis AD, DK semper perpendicularares: erunt incrementa linearum PD, QD , atque ideo lineae ipsae PD, QD , incrementis istis genitae, ut sinus incidentiae & emergentiae ad invicem: & contra.



PROPOSITIO XCVIII. PROBLEMA XLVIII.

Iisdem positis; & circa axem AB descripta superficie quacunque attractiva CD, regulari vel irregulari, per quam corpora de loco dato A exeuntia transire debent: invenire superficiem secundam attractivam EF, quae corpora illa ad locum datum B convergere faciat.

Iuncta AB secet superficiem primam in C & secundam in E, puncto utcumque assumpto. Et posito sinu incidentiae in superficiem primam ad sinum emergentiae ex eadem, & sinu emergentiae e superficie secunda ad sinum incidentiae in eandem, ut quantitas aliqua data M ad aliam datam N: produc tum AB ad G, ut sit BG ad CE ut M – N ad N; tum AD ad H, ut sit AH aequalis AG, tum etiam DF ad K, ut sit DK ad D H ut N ad M. Iunge KB, & centro D intervallo DH describe circulum occurrentem KB productae in L, ipsique DL parallelam age BF: & punctum F tanget lineam EF, quae circa axem AB revoluta describet superficiem quasitam. Q. E. F.



Nam concipe lineas CP, CQ
ipsis AD, DF respective, &
lineas ER, ES ipsis FB, FD
ubique perpendiculares esse,

ideoque QS, ipsi CE semper aequalem; & erit (per Corol. 2. prop. XCVII.) PD ad QD ut M ad N, ideoque ut DL ad DK vel FB ad FK; & divisim ut DL – FB seu PH – PD – FB ad FD seu FQ – QD; & composite ut PH – FB ad FQ, id est (ob aequales PH & CG, QS & CE) CE + BG – FR ad CE – FS. Verum (ob proportionales BG ad CE & M – N ad N) est etiam CE + BG ad CE ut M ad N; ideoque divisim FR ad FS ut M ad N; & propterea (per Corol. 2. Prop. XCVII.) superficies EF cogit corpus, in ipsam secundum lineam DF incidens, pergere in linea FR ad locum B.
Q. E. D.

Scholium.

Eadem methodo pergere liceret ad superficies tres vel plures. Ad usus autem opticos maxime accommodatae sunt figurae sphaericae. Si perspicillorum vitra obiectiva ex vitris duobus sphaeriae figuratis & aquam inter se claudentibus conflentur; fieri potest ut, a refractionibus aquae errores refractionum, quae fiunt in vitrorum superficiebus extremis, satis accurate corrigantur. Talia autem vitra obiectiva vitris ellipticis & hyperbolicis praeferenda sunt, non solum quod facilius & accuratius formari possint, sed etiam quod penicillos radiorum extra axem vitri sitos accuratius refringant. Veruntamen diversa diversorum radiorum refrangibilitas impedimento est, quo minus optica per figuras vel sphaericas vel alias quascunque perfici possit. Nisi corrigi possint errores illinc oriundi, labor omnis in caeteris corrigendis imperite collocabitur.